



Lessons from the Pandemic

新型コロナワクチン、異常気象
知の巨人 ビル・ゲイツが語る
「パンデミックの教訓」

新型コロナウイルスの大流行、地震、異常気象……

直近1年間で振り返るだけでも、社会に大打撃を与えた災厄が数多く思い出される。

1つの災害を経験するたびに、われわれ人類は

そこから何かを学び、未来への備えに生かしているのだろうか。

マイクロソフト社の創業者であり、現在は慈善活動に注力しているビル・ゲイツ氏に、気候変動とコロナ禍、そしてワクチン供給のあり方について聞いた。



番組ホスト

アンダーソン・クーパー

1992年、教育向けニュース・チャンネル、Channel Oneでキャリアをスタート。'95年、28歳のとき、最年少特派員としてABCと契約。その後、同局の「ワールド・ニュース・ナウ」などの看板番組のアンカーを務める。2001年12月、CNNに入局。'05年、ピープル誌が選ぶ「セクシーで頭の切れる男性」の1人に選ばれる。'20年、男児の父となる。1967年生まれ、ニューヨーク育ち。

*音声不明瞭な箇所がございますが、放送時のものです。ご了承ください。

62) テキサス大寒波で発電方法が議論に



Anderson Cooper I want to start with what's going on in Texas. We're watching the authorities dealing with just how unprepared they were for this extreme-weather event. And we're seeing the very real human consequences, the suffering going on because of it. What's your takeaway from what's happening?

authorities: 当局
deal with: ~に取り組む、対応する
be unprepared for: ~に対して準備ができていない、態勢が整っていない
extreme-weather event: 異常気象事象
consequences: 結果、影響
suffering: 苦痛、不幸
takeaway: 覚えておくべき重要な点

アンダーソン・クーパー まずはテキサス州の状況についてお聞きしたいのです。当局がこの異常気象に対して、自分たちがいかに準備ができていなかったかについて対応しようとしているのを私たちは見守っています。そしてそのせいで、人々が深刻な影響を受け、被害が広がっているさまも目の当たりにしています。この状況から学ぶべきことは何でしょうか。



Bill Gates Well, specifically, Texas was not ready for these cold temperatures. And, you know, they had a...a nuclear plant go down because it affected the sensors. They've had natural-gas plants that've had freezing problems, and a little bit the wind.

specifically: 具体的に言えば
nuclear plant: 原子力発電所
go down: 故障する、稼働停止になる
affect: ~に影響する、作用する
sensor: センサー
natural-gas: 天然ガスの
freezing: 凍結、凍ること
inherent: 本質的な、付きものの、固有の
weatherize: ~に耐候性を持たせる、耐寒構造にする
run: 稼働する、作動する
unexpected: 思いがけない、予期しない、不意の
in terms of: ~に関して、~の観点から

ビル・ゲイツ そうですね、具体的に言うと、テキサス州にはこうした寒波への備えがありませんでした。そして、現地ではセンサーに影響が出て原子力発電所が止まりましたね。天然ガスを使った（火力）発電所では凍結トラブルがあり、風力発電所でもわずかですが（同様の問題が）ありました。

しかし、こうした施設は必然的に耐寒構造にされていないという訳ではありません。何しろ（より北に位置する）ノース・ダコタ州でも風力発電が利用されていますからね。アラスカ州でも天然ガスの発電所が稼働しています。つまり、異常気象に関